Cirkulär.

Vid postbehandlingen af paketförsändelser, som, enligt härifrån den 18:de dennes under N:o $^{45}/_{82}$ utfärdadt Cirkulär, öfver Kejsaredömet Ryssland befordras emellan Finland och utrikes orter hafva postanstalterna, att, (i hufvudsaklig öfverensstämmelse med hvad härförinnan, der sådane föreskrifter meddelats, är stadgadt) iakttaga:

1:o. Alla dessa paketförsändelser, äfven de, som icke hafva värde sig åsatt, införas fortfarande uti behörigt register öfver rekommenderade och assurerade försändelser och karteras, skildt från den ryska korrespondensen, till Postamtet i S:t Petersburg, dervid kartan, i två exemplar upprättad, jemte tillhörande adresskort och deklarationer såsom postpaket, åtföljdt af paketen, afsändes till postkontoret i Wiborg (= Cirk. N:o $^{12}/_{77}$) för att derifrån till Postamtet utvexlas.

2:o. Å kartan införes hvarje försändelses nummer, adress, åsatte värde och innehafvande vigt, samt de vid inlemnandet kontant erlagda postafgifterne, (med frimärken utgöras icke dessa afgifter) uti å kartan uppdragne kolummer enligt dessas rubriker, derjemte angifves å kartan frankeringen: a) för paket, som (= Cirk. mom. 1 och 3) vid inlemnandet kontant frankerats ända till destinationsorten medelst „франкир. до М. н." (франкированный до Мѣста назначенія) och b) för paket till Tyskland, Österrike—Ungern eller Rumänien, som helt och hållet ofrankeradt afgår, medelst „нефранк. р. к.", dervid de till Rysslands utrikes gräns be-

löpande postafgifterne (finskt- och ryskt porto, samt, om värde är angifvet, assurans, allt sammanlagdt i en summa) i rubel och kopek à 4 mark per rubel utföres (innanför men icke uti kartans penningekolumner) och c) för försändelse, som frankerats till Rysslands utrikes gräns, medelst „франкир(ованный) до гр(аницы)“; skall sådan försändelse från ryska utvexlingspostkontoret åtföljas af frankosedel antecknas vid försändelsen å kartan dessutom „отправ(ить) при франк(овомъ) Ярл(ыкъ)“.

3:o. Angående frankeringen antecknas dessutom å försändelsen åtföljande adresskort (å midteln af kortet, der formuläret har T. p. k.) sålunda:

a) när försändelsen är frankerad ända till destinationsorten utmärkes sådant med orden „ganz frankirt“; b) när försändelsen helt och hållet ofrankerad afgår angifves detta medelst aftryck af stämpeln T åtföljd af uppgift i rubel och kopek af hela beloppet postafgifter till Rysslands utrikes gräns och c) när afsändaren förbundit sig erlägga utrikes postafgifterne enligt frankosedel, angifves sådant med orden **„avec bulletin d'affranchissement“** *eller med orden* **„mitt frankozettel“**.

4:o. Beträffande behandlingen i öfrigt af försändelse, som skall af frankosedel åtföljas, har postanstalten att införa **å sjelfva försändelsen** *samma anteckning som å adresskortet med „avec bulletin d'affranchissement“ eller mitt frankozettel“, och i* **Registret** *straxt efter adressen „med fr. sedel“ (med frankosedel), hvilken sednare anteckning med angifvande af adresslandet äfven införes i anteckningskolumnen med „fr. sedel till N.“ uti* **uppbördsjournalen,** *der dessutom uti en uppdragen ny kolumn under rubrik „Med frankosedel vidare gående adresskort“ * införes kortens antal. Den*

---

* *Anm. Benämningen „adresskort“ användes här för att, i händelse kortet åtföljes af flere paket till samma adress, dessa paket anses såsom en försändelse och komma att åtföljas af en gemensam frankosedel. Antalet afgående försändelser, hvilka skola af frankosedel åtföljas, införes sammanräknade med öfriga paket i behörig kolumn.*

af afsändaren afgifna **förbindelsen** *åtecknas nummern, hvarunder försändelsen i Registret införts och datum af den karta, hvarjemte den till Postamtet afsändts, samt förvaras derefter i kassakistan, för att vid afgifternes inbetalning till afsändaren eller den, som afgifterna erlägger, återställas med åtecknadt qvitto öfver det enligt frankosedeln inbetalda beloppet.*

5:o. **Frankosedel,** *som från ryskt utvexlings postkontor ankommit, införes uti uppbördsjournalen för ankomna försändelser, med anteckning i anteckningskolumnen af „fr. sedel från* **N.**“ *(landet dit försändelsen afgått och derifrån frankosedeln återkommit) och med utförande af frankosedel antalet uti en, under rubrik* **„Frankosedlar“** *uppdragen, ny kolumn, och med uppdebiterande uti uppbördskolumnen af det fordrade beloppet. Å sjelfva frankosedeln tecknas icke allenast ankomstdagen utan ock den nummer, hvarunder försändelsen, som den åtföljt, är uti inlemningsregistret införd, uti hvilket register också angifves när frankosedeln ankommit.*

Anm. Uti journaltransumenten, som till poststyrelsen insändas, böra ock de uti mom. 4 och 5 omnämnda nya kolumner uppdragas, der de erfordrats uti sjelfva journalerna.

6:o. När afsändaren inbetalt de å frankosedeln taxerade afgifterne, bör frankosedeln med första post till poststyrelsen insändas jemte anmälan om dagen, då inbetalningen skett, och medlen med samma post jemte reversal in dupplo till hufvudpostkassan inlevereras, för att der bland åtskilliga verks medel beaktas och till postamtet i S:t Petersburg genom poststyrelsens försorg öfversändas. Sedan vid månadens utgång uppbördsjournalen summerats afdrages (intill dess nya blanketter, med skild kolumn för denna uppbörd, hinna tryckas och utsändas) från uppbördssumman samtliga enligt frankosedel införda afgifter och endast återstoden uppdebiteras såsom ordinarie uppbörd i qvartalsförslag och årsräkning, hvaremot uppbörden enligt frankosedel uppdebiteras sist

bland diverse uppbördsmedel såsom ***„fremmande postafgifter enligt frankosedel“****, utan att i slut kolumnen med öfrige diverse uppbördsmedel sammanslås, men der uti skild partisumma införas. Likaså redovisas i förslagens och räkningens kredit för dessa medel, skildt från öfrig leverering och balans under rubrikerne leverering och balans, och får levereringen icke afföras i annat förslag än för det qvartal, hvarunder den insändts och åtföljande reversal varit dagtecknadt. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 21 December 1882.*

Fr. Andersin.

C. W. Sahlstén.

Helsingfors, J. Simelii arfvingars tryckeri, 1882.